



Erteilung eines Visums zur Wiedereinreise

Die Botschaft weist ausdrücklich darauf hin, dass sämtliche Unterlagen (Merkblätter, Antragsformulare) der Botschaft kostenlos sind. Auslagen, z.B. Telefon- und Faxkosten, sind zu erstatten. Weiter wird darauf hingewiesen, dass die Bestechung bzw. der Versuch der Bestechung von Mitarbeitern der Botschaft neben den strafrechtlichen Konsequenzen ebenfalls die Versagung des Visums zur Folge hat.

Die Botschaft muss im Visumverfahren die zuständige Ausländerbehörde in Deutschland beteiligen. Das Verfahren dauert daher in der Regel mindestens zwei Wochen, manchmal aber auch deutlich länger. Diese Frist kann nicht verkürzt werden, rechtzeitige Antragstellung ist daher unbedingt nötig. Es wird daher um Verständnis gebeten, dass Sachstandsanfragen innerhalb der ersten 4 Wochen ab Antragstellung nicht beantwortet werden können. Bitte machen Sie vom Service des Dienstleisters DHL Gebrauch und erwerben Sie vor Antragstellung für 10 Euro einen Rücksendeumschlag. Eine zweite Anreise zur Abholung des Reisepasses ist dann nicht mehr nötig.

Im Rahmen der persönlichen Vorsprache sind immer folgende Unterlagen vorzulegen:

- Zwei vollständig in Druckbuchstaben oder Maschinenschrift ausgefüllte und eigenhändig unterschriebene Antragsformulare
- Drei biometriefähige Passfotos (nicht älter als sechs Monate)
- Reisepass (noch mindestens sechs Monate gültig)
- ungültig gewordener Aufenthaltstitel, falls gestohlen oder verloren: Verlustmeldung der Polizei und Kopie des verlorenen Aufenthaltstitels
- Nachweise, wann die Ausreise aus Deutschland erfolgte
- bei humanitären Aufenthaltstiteln (§ 23 Aufenthaltsgesetz oder § 25 Aufenthaltsgesetz): ausführliche schriftliche Begründung und Nachweise, warum ein Daueraufenthalt in Kosovo nicht möglich ist

Alle Unterlagen müssen im Original und mit zwei Schwarz-Weiß-Kopien vorgelegt werden.

Bitte beachten Sie, dass nur vollständige Anträge entgegengenommen und bearbeitet werden können.

Bitte fügen Sie jedem Dokument Ihres Visumsantrags eine Übersetzung ins Deutsche bei.

Übersetzungen können nur von vereidigten Dolmetschern akzeptiert werden. Vollständigkeit der Unterlagen führt nicht automatisch zur Visumserteilung. Ge- oder verfälschte Unterlagen führen automatisch zur Ablehnung.

Die Gebühr in Höhe von EUR 75,00 ist bei Beantragung bar zu zahlen. Die Botschaft akzeptiert Geldscheine bis zu einer Höhe von EUR 50,00; höherwertige Scheine werden nicht angenommen. Gebührenbefreiung gilt für Ehegatten von Deutschen und EU-Staatsangehörigen; hierauf ist zum Zeitpunkt der Antragstellung unter Vorlage geeigneter Nachweise hinzuweisen. Eine nachträgliche Gebührenerstattung ist nicht möglich. Bei Ablehnung – gleich aus welchem Grund - wird die Bearbeitungsgebühr nicht zurückerstattet. Außer der o.a. Gebühr und ggf. entstehenden Telekommunikationsauslagen entstehen keine weiteren Kosten – weder innerhalb noch außerhalb der Visastelle. Sollten Sie gleichwohl von Dritten gebeten werden, mehr zu zahlen, bitten wir um schriftliche Benachrichtigung möglichst unter ausführlicher Schilderung.



Dhënja e vizës per rihyrje

Ambasada shpreh në mënyrë të qartë se të gjitha dokumentet (fletë-informacionet, formularët e aplikimit) e ambasadës janë pa pagesë. Shpenzimet, p.sh. të telefonit dhe faksit duhet kompenzuar. Përveç kësaj, ju bëjmë me dije se, korruptimi, gjegjësisht tentimi për të korruptuar bashkëpunëtorët e ambasadës përveç pasojave penale, do të ketë si pasojë edhe refuzimin e vizës.

Ambasada lidhur me procedurën e vizës duhet ta përfshijë entin përgjegjës për të huaj në Gjermani. Për këtë arsye procedura, si rregull zgjatë së paku dy javë, ndonjëherë dukshëm më gjatë. Ky afat nuk mund të shkurtohet, për këtë arsye është e domosdoshme të aplikohet me kohë. Prandaj ju lusim për mirëkuptim që kërkesat lidhur me ecurinë e lëndes tuaj nuk mund të përgjigjen brenda një afati prej 4 javësh nga data e aplikimit. Ju lutemi shfrytëzoni shërbimet e postës DHL dhe para se të parashtroni kërkesën, bleni një zarf kthyes me një çmim prej 10 €. Në këtë mënyrë nuk është më e nevojshme që të vini sërish për të marrë pasaportën Tuaj të udhëtimit.

Në kuadër të paraqitjes personale duhet të paraqiten çdoherë dokumentet vijuese:

- 2 formularë të plotësuar me shkronja të shtypit ose të makinës për shkrim dhe të nënshkuara nga vetë aplikuesi
- 3 fotografi biometrike të pasaportës (jo më të vjetra se 6 muaj)
- Pasaporta valide e udhëtimit (me vlefshmëri së paku 6 muaj)
- Titulli i skaduar i lejeqëndrimit, në rast të humbjes ose të vjedhjes: Lajmërimi i humbjes në polici dhe kopja e titullit të lejeqëndrimit
- Dëshmi kur ka ndodhur dalja nga Gjermania
- Në rast të titullit të lejeqëndrimit humanitar (sipas nenit 23 apo 25 të Ligjit për Lejeqëndrim): arsyetim i gjerë me shkrim dhe dëshmi, pse nuk është i mundur një qëndrim i përhershëm në Kosovë

Të gjitha dokumentet duhet të dorëzohen në origjinal dhe në 2 kopje bardh e zi.

Ju lutem të keni parasysh se vetëm kërkesat e kompletura do të pranohen dhe përpunohen.

Ju lutemi t'i bashkangjitni një përkthim në gjuhën gjermane secilit dokument të nevojshëm për kërkesën për vizë.

Pranohen vetëm përkthimet nga përkthyes gjyqësorë. Kompletimi i dokumenteve nuk çon automatikisht në dhënien e vizës. Dokumentet e falsifikura çojnë automatikisht në refuzimin e vizës.

Taksa në vlerë prej 75,00 € duhet të paguhet me para të gatshme gjatë aplikimit. Ambasada Gjermane pranon kartëmonedha deri në shumën prej 50,00 €; kartëmonedhat në vlerë më të lartë nuk pranohen. Lirimi nga pagesa e taksave vlenë për bashkëshortë me shtetësi gjermane dhe qytetarë të Bashkimit Europian; në këto raste gjatë aplikimit është e domosdoshme paraqitja e dëshmimeve përkatëse. Pagesa e mëvonshme e taksave nuk është e mundur. Me rastin e refuzimit të dhënies së vizës – për çfarëdo arsye refuzimi – taksa e paguar nuk kthehet. Përveç taksës së lartëpërmendur, gjegjësisht shpenzimeve telekomunikative, nuk ekzistojnë shpenzime të tjera – qoftë brenda apo jashtë seksionit të vizave. Nëse kërkohet nga persona të tretë që të paguani më shumë, ju lusim të na njoftoni me shkrim, mundësisht duke dhënë sqarim të detajuar.

Adresa:

Rr. Azem Jashanica Nr. 66
Arbëria II
10000 Prishtinë

Kthimi i pasaportave:

Sipas udhëzimeve
gjatë aplikimit

Telefoni:

Seksioni i vizave: +383-38-2545-77
Ambasada: +383-38-2545-00

Faksi:

+49-(0)30-1817-67195

Internet:

www.pristina.diplo.de